DECT DIGITAL

ALCATEL

4073 GS Smart

ALCATEL OFFICE

Manuel utilisateur

F

Vous disposez aujourd'hui du ***combiné ALCATEL 4073 GS Smart***.
Ce poste numérique, aux normes DECT, appartient à la gamme
des postes **Reflexes**™.

Pour vous permettre d'être immédiatement opérationnel, nous vous proposons
un guide d'apprentissage progressif.

Étape par étape, vous découvrirez les nombreuses fonctions de votre combiné,
des plus basiques, à apprendre tout de suite, aux plus complexes,
en passant par nos fonctions confort.

Exprimez vos envies, vos attentes, votre combiné saura les satisfaire.

La disponibilité de certaines fonctions décrites dans ce guide peut dépendre
de la version ou de la configuration de votre système.
En cas de doute, consultez le responsable de votre installation.

Symboles utilisés dans la documentation

Actions, événements

Appuyer sur.

texte sur fond bleu — Description d'une action ou d'un contexte.

Indique le résultat de l'action.

Touches de navigation

La navigation dans les menus s'effectue à l'aide des 4 touches :

retour à ligne précédente ou RAZ.

passage à ligne suivante.

validation (gauche).

extension (droite).

Afficheur

Afficheur.

Touches de communication

Touche gravée en vert.
Décrocher, prise de ligne.

Touche gravée en rouge.
Raccrocher, revenir au repos.

Claviers

Clavier alphanumérique.

Touche spécifique du clavier alphanumérique.

Touches de fonction et multifonction

Première fonction.

Deuxième fonction.

Autres symboles utilisés

Signale une information importante.

Signale une remarque.

Choix entre deux touches.

Autre alternative à la séquence d'action.

Choix entre différents modes opératoires dans une séquence d'actions.

Des petits icones ou du texte peuvent venir enrichir ces symboles.
Tous les codes implicites ou personnalisés sont présentés dans le tableau des codes figurant dans le guide rapide.

Sommaire général

F

1 **Présentation du combiné** ..... p. 5
Principes d'utilisation, utilisation de votre combiné, nettoyer votre combiné, mise en place de la batterie sur le combiné...

2 **Présentation des accessoires** ..... p. 13
Support de charge, sacoche...

3 **Téléphoner** ..... p. 17
Appeler à l'extérieur de l'entreprise, appeler à l'intérieur de l'entreprise, appeler votre correspondant interne par son nom...

4 **Traiter plusieurs appels** ..... p. 23
Appeler un second correspondant en cours de communication, recevoir un second appel en cours de communication...

5 **Travailler en équipe** ..... p. 29
Répondre à la sonnerie générale, intercepter un appel, groupement de postes...

6 **En votre absence - À votre retour** ..... p. 33
Choix des appels à renvoyer, renvoyer les appels vers un autre numéro, renvoyer les appels vers une messagerie vocale...

7 **Personnaliser et régler votre combiné** ..... p. 39
Régler votre combiné, programmer votre code personnel, choisir votre sonnerie, choisir le volume d'écoute de votre combiné...

8 **Utiliser le combiné en mode GAP** ..... p. 47
Enregistrer le combiné, personnaliser votre combiné, programmer le répertoire individuel, utiliser votre combiné...

9 Lexique ..... p. 55

10 Index ..... p. 57

1 Présentation du combiné

F

Descriptif général ..... p. 6/7

Principes d'utilisation ..... p. 8

Conditions d'utilisation de votre combiné ..... p. 8

Utilisation de votre combiné ..... p. 9

Nettoyer votre combiné ..... p. 10

Transporter votre combiné ..... p. 10

Verrouiller le clavier de votre combiné ..... p. 10

Bips hors communication ..... p. 10

Mise en place de la batterie sur le combiné ..... p. 11

1 Présentation du combiné

Navigateur :

Permet de se déplacer dans les menus et d'y confirmer ses saisies :

- Afficher le choix précédent. Effacer le dernier caractère d'une saisie. Effacer un champ complet (appui long).
- Afficher le choix suivant dans une liste. Transfert (appui long).
- OK — Valider une saisie ou déclencher un appel par le nom.
- Faire défiler les pages de l'afficheur.

Répertoire personnel

Touches de communication :

- Décrochage. Appel. Fonction bis (appui long).
- Raccrochage.

Touches de fonction :

La fonction est donnée par un appui prolongé (2 bips émis) sur la touche.

- MF — Envoyer les codes MF (appui long).
- Personnalisation du combiné.
- R — **R :** émission d'une coupure calibrée (appui long).
- Régler votre combiné (appui long).
- 8 TUV — Activer le vibreur tout en désactivant la sonnerie ou inversement (appui long).
- Fonction messagerie. Fonction renvoi (appui long).
- Marche-Arrêt (appui long).
- **En communication :** réglage du niveau sonore de l'écouteur.

1 Présentation du combiné

F

Voyant lumineux vert indiquant :
L'arrivée d'un appel : clignotement selon la cadence de l'appel si sonnerie et vibreur désactivés.
La sortie de la zone de couverture radio : clignotement rapide.

Afficheur et icones associés :

Comporte 2 lignes de 16 caractères alphanumériques et 1 ligne de 8 icones.

Icones de communication (2) :

- Appel en arrivée.
- Communication en cours.
- Mise en attente.

Icone de réception radio (1) :

- Limite de zone de couverture ou hors couverture (clignotant). Réception faible (fixe).
- Réception correcte (fixe).

Icone de batterie (1) :

- Batterie déchargée ou en défaut (clignotant).
- Batterie en cours de charge (clignotant).
- Batterie chargée (fixe).

Icones d'options (4) :

- Verrouillage/déverrouillage.
- Message.
- Renvoi.
- Inhibition sonnerie.

1 Présentation du combiné

Principes d'utilisation

Zone de couverture :
Les fonctions DECT, intégrées à votre système Alcatel, permettent essentiellement la gestion de la mobilité des abonnés, par l'intermédiaire de postes sans fil DECT.

La couverture radio du système Alcatel est assurée par un ensemble de stations de base émettant dans un rayon de 20 m à 50 m (suivant la nature de l'environnement). La zone de couverture d'une station de base est appelée cellule.

Itinérance :
Un usager peut effectuer, ou recevoir, un appel depuis n'importe quelle cellule.

Transfert radio :
Le transfert radio permet à l'usager de se déplacer en cours de conversation et de passer d'une cellule à l'autre. Il se fait automatiquement, sans répercussion sur la communication. Dans certains cas, un léger craquement peut être perçu au niveau de l'audio du poste au moment du transfert.

Conditions d'utilisation de votre combiné

Utilisation d'un équipement agréé de type DECT :
Vous vous apprêtez à utiliser un équipement agréé de type DECT, permettant l'intercommunication, pour un usage professionnel (essentiellement), entre des appareils téléphoniques sans fil et un autocommutateur privé (PABX) sans fil, ou des bornes domestiques.
Ces équipements sont utilisables sous réserve de respecter les conditions précisées par l'arrêté du 13 janvier 1995, paru au Journal officiel du 26 janvier 1995, qui définit les conditions d'une licence générale d'autorisation sur la base de l'article L.89 du code des Postes et Télécommunications.

Conditions d'utilisation :
En effet, outre l'agrément des équipements, les conditions d'utilisation suivantes doivent être respectées, notamment compte tenu de l'utilisation de fréquences radioélectriques :

- L'utilisation des équipements DECT n'est pas garantie contre les brouillages provoqués par les autres utilisations autorisées de fréquences radioélectriques.
- Les équipements DECT ne peuvent être utilisés pour l'établissement de liaisons entre points fixes que dans la mesure où ces liaisons ne sont pas permanentes et que la puissance isotrope rayonnée équivalente à l'antenne est inférieure à 250 mW.
- L'installation des équipements DECT (de type PABX sans fil comportant plus de deux lignes d'accès au réseau) doit être réalisée par un installateur admis par le ministre chargé des Télécommunications, de telles installations constituant des installations complexes au sens de l'article R.20-22 du code des Postes et Télécommunications.
- Les conditions d'accès à un réseau télépoint des équipements DECT doivent faire l'objet d'une convention signée avec l'exploitant du réseau télépoint autorisé concerné.

1 Présentation du combiné

Conditions d'utilisation de votre combiné (suite)

Ce combiné est spécialement conçu pour une utilisation avec un système ALCATEL.

Evitez d'exposer votre combiné à des conditions défavorables à son bon fonctionnement (pluie, air marin, poussière...).

Le bon fonctionnement de votre combiné n'est pas garanti lorsque la température ambiante est inférieure à - 10 °C ou supérieure à + 45 °C.

Entre - 5 °C et - 10 °C, l'afficheur peut ne plus être lisible, ce qui est tout à fait temporaire et n'affecte nullement le bon fonctionnement de votre combiné.

Vous ne devez pas mettre en marche ou utiliser votre combiné à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

Utilisation de votre combiné

Pour charger le combiné, en le plaçant dans son support (voir chapitre 2 : "Présentation des accessoires").

Mettre votre combiné en marche :

attendez quelques instants (environ 3 s)

les icones fixes de la batterie et de couverture radio s'affichent

Par contre, si :

icone clignotant

*Si vous êtes en dehors de la zone de couverture radio, l'icone correspondant clignote. Si l'afficheur indique **"AUTO-INSTALL, System 1-OK ?"**, se reporter au paragraphe **"Enregistrer le combiné"** sur le système.*

Pour décrocher :

Touche gravée en vert

Pour raccrocher :

Touche gravée en rouge

Pour éteindre votre combiné :

Touches ayant une double fonction :

Fonction de gauche :

appui simple

sélection messagerie

Fonction de droite :

au moins une seconde

sélection activation ou annulation d'un renvoi

1 Présentation du combiné

Nettoyer votre combiné

Votre combiné ne nécessite pas d'entretien particulier. Cependant, si un nettoyage s'avérait nécessaire, utilisez un chiffon doux humidifié.

N'utilisez pas de savon ou de détergent qui risqueraient d'endommager les couleurs ou les surfaces du combiné.

Transporter votre combiné

Afin de ne pas perdre votre combiné, prenez l'habitude de le fixer à votre ceinture à l'aide du clip. Il peut être placé également dans une sacoche de protection.

Divers modèles de sacoches de protection sont disponibles.
Consultez votre installateur.

Verrouiller le clavier de votre combiné

Pour éviter les appuis involontaires de touches :

en veille → appui long →

apparition de l'icone "cadenas", le clavier est verrouillé

Pour déverrouiller, utiliser la même procédure.

Le clavier se déverrouillera automatiquement si on vous appelle et se verrouillera à nouveau en fin de communication.

Bips hors communication

Bips liés à la couverture radio :

2 bips émis → l'usager quitte la zone de couverture

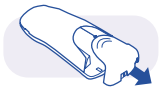
Bip lié à la batterie :

1 bips émis → → la batterie doit être rechargée

icone clignotant

1 Présentation du combiné

Mise en place de la batterie sur le combiné

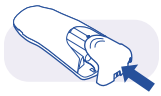


enlever
la trappe

connecter la prise
de la batterie.

Attention à la polarité :
fil rouge vers l'intérieur
du combiné

positionner les
deux fils sous la
batterie et glisser
celle-ci dans
son logement



remettre la trappe
en place jusqu'à
l'encliquetage

❷ Présentation des accessoires

F

Présentation du support de charge ..... p. 14

Caractéristiques de l'adaptateur ..... p. 14

Présentation de la batterie ..... p. 14

Charge du combiné ..... p. 14

Sacoches ..... p. 15

2 Présentation des accessoires

Présentation du support de charge

Il fait partie intégrante du chargeur prévu pour ce combiné.
Il permet de reposer le combiné et en même temps, d'en recharger la batterie.
Le combiné peut être en position arrêt ou marche.

Le support comporte :

1. un emplacement pour le combiné,
2. un câble de raccordement au secteur, via un adaptateur AC/DC.

L'emplacement pour le combiné est équipé de deux contacts de charge. Il est conçu de manière à éviter toute friction des contacts avec ceux du combiné si ce dernier n'est pas correctement positionné.

Caractéristiques de l'adaptateur

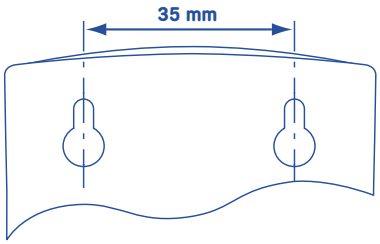
- **entrée : 230 V - 50 Hz - 6 VA**
- **sortie : 7 V DC - 140 mA**

La prise secteur du chargeur doit être proche du support de charge et facilement accessible, afin de servir de dispositif de sectionnement.

Les indications de charge sont lues sur l'afficheur du combiné (icone batterie).

Le support de charge offre la possibilité d'être fixé sur une paroi verticale.

Deux encoches, pratiquées sur sa face arrière, sont prévues à cet effet. (utiliser une pige pour libérer les encoches de leurs opercules avant mise en place).



2 Présentation des accessoires

Présentation de la batterie

Votre combiné est livré avec une batterie NiMh. d'une capacité de 550 mAh - 3,6 V.
Autonomie de votre combiné avec la batterie NiMh.

vous êtes en veille dans la zone de couverture radio → 100 heures

vous êtes en conversation continue → 14 heures

Première charge :

placez le combiné dans le support de charge → 5 minutes → icone batterie clignotant → en phase de charge → 2 heures minimum → la batterie est chargée

La batterie n'atteint son rendement optimal qu'après une dizaine de cycles de charge/décharge.

Cette batterie contenant des matières polluantes, ne la jetez pas à la poubelle mais rapportez-la à un point de collecte spécialisé.

Charge du combiné

Le chargeur est mis sous tension (adaptateur AC/DC branché sur secteur).
Placer le combiné dans le support de charge et observer l'icone batterie.

La batterie est insuffisamment chargée (moins de 5 %) :

l'icone **"batterie faible"** est affiché

La batterie est chargée au moins à 50 % :

l'icone **"batterie à demi-charge"** est affiché

et clignote de manière alternée en cours de charge

La batterie est chargée :

l'icone **"batterie chargée"** est affichée

Remettre le combiné dans le support de charge régulièrement.

2 Présentation des accessoires

Charge du combiné (suite)

Combiné non utilisé durant une longue durée (plusieurs semaines) :

Si le combiné doit rester hors du chargeur, il est conseillé de lui retirer sa batterie et de ranger celle-ci à part.

Sacoches

Différents modèles de sacoches sont disponibles.
Ces sacoches apportent une protection efficace de votre combiné contre les chutes, la poussière, les liquides... Il est vivement conseillé de les utiliser en ambiance agressive.
Pour connaître les caractéristiques de chacun des modèles, contactez votre installateur.

Afin d'introduire et d'extraire facilement votre combiné de sa sacoche, vous devez lui retirer son clip-ceinture.

❸ Téléphoner

F

Établir un appel ..... p. 18

Appeler à l'extérieur de l'entreprise ..... p. 18

Appeler à l'intérieur de l'entreprise ..... p. 18

Appeler votre correspondant par son nom (annuaire de l'entreprise) ..... p. 19

Appeler par votre répertoire individuel ..... p. 19

Appeler un numéro du répertoire collectif ..... p. 20

Recevoir un appel ..... p. 20

Rappeler le dernier numéro composé (bis) ..... p. 20

Être rappelé automatiquement par votre correspondant interne (ligne occupée auparavant) ..... p. 20

Appeler un correspondant interne sur son récepteur portatif (bip) ..... p. 21

Répondre au "bip" de votre récepteur portatif ..... p. 21

Émettre en fréquences vocales (MF) ..... p. 21

3 Téléphoner

Établir un appel

et → vous êtes en ligne

numéroter

ou → numéroter directement

Répondre à un appel :

ou prendre le combiné hors du chargeur

décrocher

Pour terminer une communication :

raccrocher

Appeler à l'extérieur de l'entreprise

→ le numéro du correspondant s'affiche

n° de votre correspondant

Composez le préfixe de prise de ligne avant le numéro.

Appeler à l'intérieur de l'entreprise

→ l'identité du correspondant et l'état de son poste s'affichent

n° de votre correspondant

Pour appeler l'opératrice, décrochez votre combiné et composez le code de la fonction "Appel des opératrices".

3 Téléphoner

Appeler votre correspondant par son nom (annuaire de l'entreprise)

premières lettres du nom de votre correspondant*

Lorsque le nom vous convient :

envoyer votre appel — quitter ce mode

Si le nom affiché n'est pas celui de votre correspondant :
Vous pouvez affiner votre recherche en complétant le nom par un nouveau caractère ou en consultant les différentes propositions.

pour lire différentes propositions

pour effacer la dernière lettre saisie (appui long)

* Touches du clavier alphanumérique comportant des lettres.

Appeler par votre répertoire individuel*

n° du répertoire souhaité (0 à 9).

* Pour programmer les numéros (voir chapitre 8).

pour sélectionner le répertoire

3 Téléphoner

Appeler un numéro du répertoire collectif

Votre poste a accès à un répertoire collectif de numéros externes abrégés :

n° abrégé

Recevoir un appel

Lors de l'arrivée d'un appel vous êtes averti de 4 façons :

sonnerie (si elle n'est pas inhibée)	vibreur (s'il est activé)		clignotement du voyant vert si vibreur et sonnerie désactivés
		XXXX appelle	

Pour répondre :

décrocher

Rappeler le dernier numéro composé (bis)

Être rappelé automatiquement par votre correspondant interne (ligne occupée auparavant)

vous appelez un correspondant interne → l'afficheur et une tonalité vous indiquent que sa ligne est occupée

Vous pouvez être rappelé automatiquement, dès que votre correspondant aura raccroché :

Être rappelé automatiquement par votre correspondant interne occupée auparavant) (suite)

Pour annuler la demande d'un rappel automatique :

code de la fonction **"Annulation d'un rappel automatique"**

Appeler un correspondant interne sur son récepteur portatif (bip)

Le poste de votre correspondant ne répond pas et vous savez qu'il dispose d'un récepteur portatif (bip) :

code de la fonction **"Recherche de personne"**

Votre correspondant peut répondre à partir de n'importe quel poste de l'entreprise.

Répondre au "bip" de votre récepteur portatif

Vous êtes en déplacement dans l'entreprise, votre récepteur portatif sonne, vous pouvez y répondre en utilisant n'importe quel poste de l'entreprise :

code de la fonction **"Réponse à la recherche de personne"** — n° de votre combiné

Émettre en fréquences vocales (MF)

En cours de communication, vous devez parfois émettre des codes en fréquences vocales (par exemple dans le cadre d'un serveur vocal, d'un standard automatique, ou d'un répondeur consulté à distance) :

code de la fonction **"Surnumérotation"**

Pour désactiver la fonction, utiliser la même procédure.

4 Traiter plusieurs appels

F

Appeler un second correspondant en cours de communication ..... p. 24

Recevoir un second appel en cours de communication ..... p. 24

Transférer un appel ..... p. 24

Passer d'un correspondant à l'autre (va-et-vient) ..... p. 25

Converser simultanément avec 2 correspondants internes et/ou externes (conférence) ..... p. 25

Mettre votre correspondant en attente (parcage) ..... p. 25

S'informer des appels en attente ..... p. 26

Signification des bips reçus pendant une communication ..... p. 26

Entrer en tiers dans une communication interne ..... p. 27

Renvoyer automatiquement les appels dès que vous êtes en communication ..... p. 27

4 Traiter plusieurs appels

Appeler un second correspondant en cours de communication

vous êtes en communication → composer directement le n° du second correspondant → le premier correspondant est mis en attente automatiquement

Pour reprendre le premier correspondant :

appui long → le premier correspondant est repris, le second correspondant est mis en attente automatiquement

mettre votre second correspondant en attente

En cas de fausse manœuvre, raccrochez .

Votre combiné sonne et vousretrouvez votre premier correspondant en appuyant sur .

Recevoir un second appel en cours de communication

Un second correspondant cherche à vous joindre :

vous êtes en communication et vous percevez un bip récurrent → Richards K (identité de l'appelant pendant 3 secondes) → OK appui long → le premier correspondant est mis en attente

Pour reprendre le premier correspondant :

appui long → identique au cas précédent

mettre votre second correspondant en attente

Transférer un appel

Vous voulez transférer votre correspondant sur un autre poste :

vous êtes en communication → n° du poste destinataire → votre correspondant est mis en attente → appui long ou (si la configuration de votre combiné le permet)

Vous n'avez pas besoin d'attendre la réponse du destinataire.

Le transfert entre deux correspondants externes n'est généralement pas autorisé (dépend du pays concerné).

4 Traiter plusieurs appels

Passer d'un correspondant à l'autre (va-et-vient)

En communication, un deuxième correspondant est en attente ;
pour passer d'un correspondant à l'autre :

Converser simultanément avec 2 correspondants internes et/ou externes (conférence)

En communication avec un correspondant, un deuxième est en attente :

Pour converser à trois :

code de la fonction **"Conférence"**

Pour raccrocher avec tous vos correspondants :

Pour annuler la conférence et reprendre votre premier correspondant :

code de la fonction **"Conférence"**

Pour laisser vos deux correspondants en liaison à l'issue de la conférence :

code de la fonction **"Conférence"**

se reporter à la fonction **"Transférer un appel"**

Mettre votre correspondant en attente (parcage)

Vous pouvez mettre un correspondant externe en attente afin de le reprendre à partir d'un autre poste :

code de la fonction **"Parcage/reprise de parcage"**

4 Traiter plusieurs appels

Mettre votre correspondant en attente (parcage) (suite)

Pour retrouver votre correspondant parqué (reprise de parcage) :

code de la fonction **"Parcage/reprise de parcage"**

n° du poste à l'origine du parcage

Si la communication mise en parcage n'est pas reprise dans un temps donné (1 minute 30 par défaut), elle est aiguillée vers l'opératrice.

S'informer des appels en attente

Un correspondant cherche à vous joindre :

vous êtes en communication et vous percevez un bip

le nom clignote pendant 3 secondes environ

→ il est automatiquement mis en attente et continue de percevoir la mélodie d'attente.

Pour lui répondre tout de suite :

→ votre premier correspondant est mis automatiquement en attente

Il perçoit la mélodie d'attente

Pour retrouver votre premier correspondant :

Si plusieurs appels arrivent simultanément, seul le dernier appel est affiché.

Signification des bips reçus pendant une communication

Alors que vous êtes en communication, des "bips" peuvent interférer dans votre conversation :

- S'ils sont répétitifs, il s'agit d'une entrée en tiers d'un usager interne ou d'une opératrice.
- Si le bip est unique, un autre correspondant cherche à vous joindre.

4 Traiter plusieurs appels

Entrer en tiers dans une communication interne

Le poste de votre correspondant est occupé. Si ce poste n'est pas "protégé", vous pouvez, si vous y êtes autorisé, intervenir dans la conversation en cours :

code de la fonction **"Entrée en tiers"**

Pour désactiver cette fonction, utiliser l'une ou l'autre des procédures ci-après :

ou

→ communication établie ou mise en attente

code intrusion à nouveau

Se protéger contre l'entrée en tiers avant d'établir un appel :

code de la fonction **"Protection d'une communication"**

n° de votre correspondant

La protection disparaît lorsque vous raccrochez.

Votre correspondant entendra des "bips" répétitifs indiquant une entrée en tiers.

Renvoyer automatiquement les appels dès que vous êtes en communication (renvoi sur occupation)

n° du destinataire si nécessaire

ou

n° du destinataire si nécessaire

4 Traiter plusieurs appels

Renvoyer automatiquement les appels dès que vous êtes en communication (renvoi sur occupation) (suite)

ou → l'acceptation du renvoi s'affiche

code de la fonction **"Renvoi sur occupation"**

n° du destinataire si nécessaire

Pour annuler le renvoi, voir chapitre 6 **"Annuler tous les renvois"**.

5 Travailler en équipe

F

Répondre à la sonnerie générale ..... p. 30

Intercepter un appel ..... p. 30

Groupement de postes ..... p. 30

Renvoyer les appels de groupement ..... p. 31

Répondre au “bip” d’un récepteur portatif ..... p. 31

Envoyer un message écrit à un correspondant interne ..... p. 31

Diffuser un message ..... p. 32

5 Travailler en équipe

Répondre à la sonnerie générale

En l'absence de l'opératrice, les appels externes qui lui sont destinés aboutissent à une sonnerie générale.

Pour répondre :

code de la fonction
"Réponse à la sonnerie générale"

Intercepter un appel

Vous entendez un poste sonner dans un autre bureau où personne ne peut répondre. Si vous y êtes autorisé, vous pouvez répondre à partir de votre poste.

Si le poste qui sonne appartient au même groupe d'interception que vous :

code de la fonction
"Interception appel de groupe"

Si le poste qui sonne n'appartient pas au même groupe d'interception que vous :

code de la fonction
"Interception appel de poste"

n° du poste qui sonne

Par programmation du système, certains postes peuvent être protégés contre l'interception.

Groupement de postes

Appel de postes d'un groupement :
Certains postes peuvent faire partie d'un groupement.
Vous pouvez les joindre en composant le numéro du groupement.

L'appartenance d'un poste à un groupement n'a aucune incidence sur la gestion de ses appels directs. Vous pouvez toujours joindre un poste précis du groupement par son propre numéro.

Groupement de postes (suite)

Sortir temporairement de votre groupement de postes :

code de la fonction **"Sortie de groupement"** — n° de votre groupement

Réintégrer votre groupement :

code de la fonction **"Retour dans le groupement"** — n° du groupement

Renvoyer les appels de groupement

Vous pouvez renvoyer les appels du groupement dont vous faites partie :

code de la fonction **"Renvoi des appels de groupement"** — n° destinataire du renvoi → affichage de l'acceptation du renvoi

Pour annuler cette fonction, consultez **"Annuler tous les renvois"** (voir chapitre 6).

Répondre au "bip" d'un récepteur portatif

Une personne est en déplacement dans l'entreprise, son récepteur portatif (bip) sonne. Elle peut répondre en utilisant votre 4073 GS Smart (que vous lui auriez prêté).

code de la fonction **"Réponse à la recherche de personne"** — n° de votre combiné

Envoyer un message écrit à un correspondant interne

code de la fonction **"Messagerie écrite"** — n° du poste destinataire → le premier message de la liste (27 au total)* s'affiche

navigation jusqu'à trouver le message désiré → appui court → message accepté

5 Travailler en équipe

Envoyer un message écrit à un correspondant interne (suite)

Si le message choisi est à compléter :

saisir les données nécessaires

ou

*Les 27 messages sont les suivants :

1 RAPPELEZ
2 RAPPELEZ DEMAIN
3 RAPPELEZ A xx : xx (*)
4 RAPPELEZ LE xx.xx.xx (*)
5 RAPPELEZ LE STANDARD
6 APPELEZ SECRETAIRE
7 JE RAPPELLERAI A xx : xx (*)
8 JOIGNEZ PAR BIP
9 PASSEZ PRENDRE VOS TELECOPIES
10 PASSEZ PRENDRE VOTRE COURRIER
11 VEUILLEZ ANNULER VOTRE RENVOI
12 VISITEURS EN ATTENTE
13 VOUS ETES ATTENDU A L'ACCUEIL
14 REUNION A xx : xx (*)
15 REUNION LE xx.xx.xx (*)
16 REUNION LE xx.xx.xx A xx : xx (*)
17 ABSENT UN INSTANT
18 ABSENT POUR LA JOURNEE
19 ABSENT, RETOUR A xx : xx (*)
20 ABSENT, RETOUR LE xx.xx.xx A xx : xx (*)
21 EN CONGES, DE RETOUR LE xx.xx.xx (*)
22 RENDEZ-VOUS EXTERIEUR
23 A L'EXTERIEUR, RETOUR LE xx.xx.xx (*)
24 JE SUIS EN SALLE N° xxxx (*)
25 EN REUNION - NE PAS DERANGER
26 EN PAUSE DEJEUNER
27 MALADE

(*) Messages à compléter via le clavier numérique.

Diffuser un message

Cette fonction permet de diffuser un message sur les haut-parleurs des postes :

n° de votre groupement de diffusion

Seuls les postes au repos entendent le message.

6 En votre absence - À votre retour

F

Choix des appels à renvoyer ..... p. 34

Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat) ..... p. 34

Renvoyer les appels vers une messagerie vocale ..... p. 35

Renvoyer vos appels à votre récepteur portatif de recherche de personne ..... p. 36

Faire suivre ses appels à partir d'un autre poste ..... p. 36

Effectuer un renvoi sélectif ..... p. 37

Annuler tous les renvois ..... p. 37

Ne pas être dérangé ..... p. 37

Consulter vos messages vocaux ..... p. 38

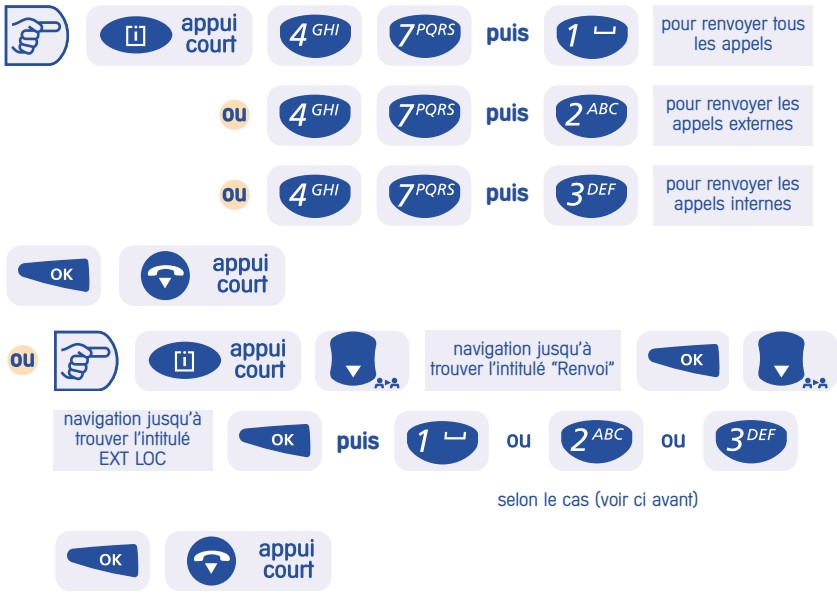
Laisser un message d'absence à vos appelants internes ..... p. 38

Lire les messages laissés en votre absence ..... p. 38

6 En votre absence - À votre retour

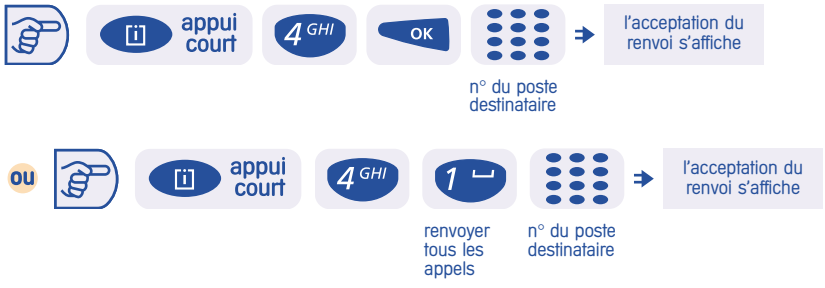
Choix des appels à renvoyer

Lors de l'activation d'un renvoi, vous pouvez choisir le type d'appels que vous souhaitez renvoyer : externes, internes, tous... :



Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat)

Ce numéro peut être celui d'un domicile, d'un portable, d'un téléphone de voiture, de votre messagerie vocale ou bien celui d'un poste interne (opératrice, etc.) :



F

Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat) (suite)

ou → l'acceptation du renvoi s'affiche

code de la fonction **"Renvoi immédiat"** — n° du poste destinataire

ou

→ l'acceptation du renvoi s'affiche

n° du poste destinataire

Vous pouvez continuer à passer vos appels. Seul le poste destinataire peut vous joindre.

Remarque générale concernant les renvois : vous ne pouvez activer qu'un seul renvoi sur votre combiné. La programmation d'un nouveau renvoi annule le précédent.

Renvoyer les appels vers une messagerie vocale

→ l'acceptation du renvoi s'affiche

code de la fonction du type de renvoi que vous souhaitez effectuer — n° d'appel de la messagerie vocale

ou

→ l'acceptation du renvoi s'affiche

n° d'appel de la messagerie vocale

6 En votre absence - À votre retour

Renvoyer vos appels à votre récepteur portatif de recherche de personne

Vos correspondants pourront ainsi vous joindre lors de vos déplacements dans l'entreprise :

ou

navigation jusqu'à trouver l'intitulé "Bip-›"

OK

ou

code de la fonction **"Renvoi sur la recherche de personne"**

Pour répondre au "bip" de votre récepteur portatif voir chapitre 3.

Faire suivre ses appels à partir d'un autre poste

Vous souhaitez que vos appels vous suivent :
Vous devez activer la fonction à partir du poste destinataire du renvoi.

n° de poste objet du renvoi

ou

navigation jusqu'à trouver l'intitulé "Suivr-›"

OK

ou

code de la fonction **"Faire suivre ses appels"**

n° de poste objet du renvoi

Pour annuler le renvoi, consultez le § "Annuler tous les renvois" (voir ci-après).

6 En votre absence - À votre retour

Effectuer un renvoi sélectif

Vous pouvez renvoyer sélectivement vos appels en fonction de l'identité de l'appelant :

code de la fonction
"Renvoi sélectif"

L'utilisation de cette fonction nécessite la programmation préalable des listes de renvois sélectifs.

Annuler tous les renvois

ou

ou

code de la fonction
"Annulation de tout renvoi"

ou

Ne pas être dérangé

Vous pouvez rendre momentanément votre combiné inaccessible à tout appel :

ou

code de la fonction
"Ne pas déranger"

Pour annuler cette fonction, voir le § "Annuler tous les renvois" ci-avant.

6 En votre absence - À votre retour

Consulter vos messages vocaux

Pour plus d'informations, consulter le livret spécialisé sur la messagerie vocale.

Laisser un message d'absence à vos appelants internes

Vous pouvez laisser sur votre combiné un message qui sera envoyé sur l'afficheur du poste qui vous appelle ou déposé dans la boîte aux lettres de votre correspondant :

suivant programmation système

Le choix du message se fait de la même façon que dans "Envoyer un message écrit à votre correspondant interne" voir chapitre 5, ce § donnant également la liste des messages.

Lire les messages laissés en votre absence

indique la présence de messages (10 maximum)
affichage texte / voix ...
icone clignotant
code de la fonction "Messagerie écrite"

afficher la date, l'heure et le rang du message | afficher le contenu du message | afficher la suite du message | rappeler votre correspondant | effacer le message | passer d'un message à l'autre | quitter la consultation

Le fait de rappeler la personne efface également le message.

7 Personnaliser et régler votre combiné

F

Choisir la langue ..... p. 40

Régler votre combiné ..... p. 40

Programmer votre code personnel ..... p. 41

Régler votre sonnerie ..... p. 42

Choisir le volume d'écoute de votre combiné ..... p. 42

Programmer votre répertoire personnel ..... p. 43

Programmer un rappel de rendez-vous ..... p. 43

Identifier le combiné sur lequel vous vous trouvez ..... p. 44

Verrouiller votre combiné ..... p. 45

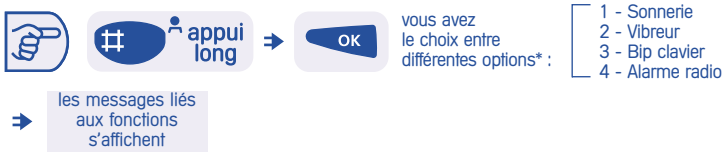
7 Personnaliser et régler votre combiné

Choisir la langue

Suivant la version de votre central ALCATEL, le choix de la langue doit être éventuellement complété par l'opération suivante :

Régler votre combiné

Lorsque votre combiné est en veille, vous pouvez personnaliser certaines de ses fonctions :



* pour choisir l'option

7 Personnaliser et régler votre combiné

Régler votre combiné (suite)

Pour chacune de ces fonctions, le passage du mode "actif" au mode "inactif" (et inversement) s'obtient par :

Exemple :

Sélectionner 1 - Sonnerie oui → Sonnerie activée

Sélectionner 1 - Sonnerie non → Sonnerie désactivée

Une fois la sélection opérée :

et encore

pour revenir au repos

Programmer votre code personnel

Le code par défaut de votre combiné est 1515.
Ce code vous permet de verrouiller votre combiné (voir dernier § du présent chapitre) :

ancien code ou code par défaut (4 chiffres) — nouveau code (4 chiffres)

valider — revenir au repos

Chaque chiffre est symbolisé par un astérisque.

7 Personnaliser et régler votre combiné

Régler votre sonnerie

Vous pouvez choisir la mélodie de votre combiné (7 possibilités) et régler son niveau sonore (3 niveaux) :

Pour écouter les différentes mélodies proposées :

Pour régler le niveau sonore :

Pour valider votre choix :

Choisir le volume d'écoute de votre combiné

Lorsque le niveau maximum est atteint, un bip est émis. Le dernier réglage en date est conservé pour la communication suivante.

7 Personnaliser et régler votre combiné

Programmer votre répertoire personnel

Ce répertoire, de 10 numéros maximum, se compose à partir des touches du clavier numérique (de 0 à 9).

choisir un numéro de 0 à 9

la valeur courante s'affiche (6 lettres par label maximum)

effacer la valeur courante

entrer le nouveau label (nom)*

valider

composer le n° à enregistrer

valider votre choix

quitter

***Exemple : Entrer un label :** les touches du clavier numérique comportent des lettres que vous pouvez afficher par appuis successifs :

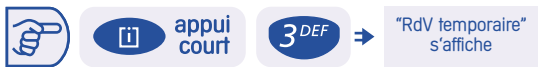
un appui pour "A",
deux appuis pour "B",
trois appuis pour "C". *

*Utiliser les touches pour passer d'une lettre à l'autre.

Si le numéro du répertoire est déjà programmé, son contenu s'affiche.

Pour un numéro externe, faites-le précéder du préfixe de prise de ligne extérieure (exemple : 0 pour la France).

Programmer un rappel de rendez-vous

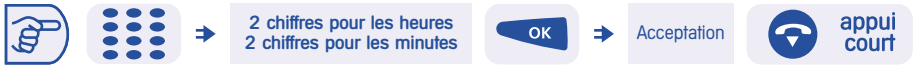


Pour sélectionner le rendez-vous permanent :

"Rdv Permanent" rappel d'un rendez-vous permanent (rappel tous les jours à la même heure).

7 Personnaliser et régler votre combiné

Programmer un rappel de rendez-vous (suite)



heure du rendez-vous — valider — revenir au repos

Pour un rappel temporaire :

"Rdv Temporaire" rappel d'un rendez-vous temporaire (rappel une fois dans les 24 heures suivantes)

A l'heure programmée votre poste sonne :

Si vous êtes en ligne, l'afficheur clignote, une tonalité est émise et vous percevez un bip. Après un troisième rappel sans réponse, une demande de rappel temporaire sera annulée mais un rappel permanent restera en mémoire.
Si votre ligne est renvoyée sur un autre poste, le rappel ne suit pas le renvoi.

Pour annuler votre demande de rappel de Rdv :

choix du type de Rdv que l'on veut annuler

Identifier le combiné que vous utilisez

L'identifiant et le numéro du combiné sont affichés de manière permanente lorsque le combiné est au repos, dans la zone de couverture radio.

7 Personnaliser et régler votre combiné

Verrouiller votre combiné

Ce service vous permet d'interdire l'établissement de toute communication externe ainsi que toute modification de programmation de votre combiné :

code de la fonction **"Verrouiller/ déverrouiller"** — code personnel (4 chiffres) par défaut 1515 — verrouiller — déverrouiller

*Pour choisir ou modifier votre code de verrouillage du combiné, (voir § **"Programmer votre code personnel"**).*

composer le code personnel (4 chiffres) — verrouiller — déverrouiller

composer le code personnel (4 chiffres) — verrouiller — déverrouiller → l'afficheur indique le verrouillage ou le déverrouillage du combiné

8 Utiliser le combiné en mode GAP

F

Utiliser le combiné en mode GAP ..... p. 48

Enregistrer le combiné ..... p. 48

Personnaliser votre combiné ..... p. 49

Programmer le répertoire individuel ..... p. 50

Utiliser votre combiné ..... p. 51

Sélectionner votre système téléphonique ..... p. 53

8 Utiliser le combiné en mode GAP

Utiliser le combiné en mode GAP

Votre combiné, conforme à la norme GAP, peut être utilisé en mode simplifié sur un autre système DECT/GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle privée).

Cette utilisation peut entraîner des restrictions fonctionnelles pour lesquelles aucun recours en garantie ne sera pris en compte.

Enregistrer le combiné

La phase d'enregistrement est une opération obligatoire à effectuer en tout premier lieu. Cette opération nécessite une mise en œuvre particulière tant du côté système (borne radio) que côté combiné.

Côté système : Suivant le cas, commutateur privé ou système résidentiel, renseignez-vous auprès du gestionnaire de l'installation, ou consultez attentivement la notice d'utilisation afin de collecter tous les renseignements nécessaires. Notez-en particulièrement la procédure de démarrage et vérifiez si l'enregistrement est soumis à un code d'accès particulier (code d'authentification) devant être saisi sur le combiné.

Côté combiné : Votre combiné peut être programmé pour gérer jusqu'à 3 systèmes DECT différents (notés SYS 1 à SYS 3). En règle générale, la première entrée (SYS 1) est réservée à votre système ALCATEL OFFICE et ne doit pas être modifiée.
Les nouvelles données relatives à un système annexe GAP doivent être introduites sur une entrée libre (on choisira de préférence le SYS 2 pour simplifier).

Avant de démarrer l'enregistrement du combiné, procédez de préférence à la sélection de la langue (voir § **"Personnaliser votre combiné"**, en mode GAP).

Activer (ou réactiver) sur le système fixe la procédure de démarrage d'enregistrement pour postes supplémentaires.

Agir comme suit :

mettre le poste sur **"Marche"**

effectuer le choix de système (1 à 3)

8 Utiliser le combiné en mode GAP

Enregistrer le combiné (suite)

Deux possibilités à partir de "Code AC?"

■ **si pas de code système :**

OK ➔ "Enregistrement en cours ..." s'affiche

■ **si code système :**

OK ➔ "Enregistrement en cours ..." s'affiche

taper le code

Succès d'enregistrement :

"Enregistrement accepté" et l'icone d'indication de couverture radio s'affichent ➔ votre combiné est prêt à fonctionner en mode GAP

2 minutes (max.)

Echec d'enregistrement :

"Enregistrement accepté" ne s'affiche pas **ou** "Enregistrement refusé" s'affiche ➔ appui long et recommencer l'opération

En cas d'échecs répétés, demander conseil à votre installateur agréé.

Personnaliser votre combiné

Lorsque votre combiné est en veille, vous pouvez personnaliser certaines de ses fonctions :

■ **Choix de la langue (choix 7)**

appui long — OK — 7 PQRS — **puis** OK —

choisir 1 langue parmi 10

et encore ➔ pour revenir au repos

8 Utiliser le combiné en mode GAP

Personnaliser votre combiné (suite)

■ Réglage du volume de la sonnerie (choix 5)

■ Choix de la mélodie de sonnerie (choix 6)

■ Autres options (choix 1 à 4)

Activation ou suppression de : 1 - Sonnerie
2 - Vibreur
3 - Bip clavier
4 - Alarme hors couverture radio

Voir le chapitre 7: "Régler votre combiné" en mode non-GAP.

Programmer le répertoire individuel

Vous pouvez vous constituer un répertoire de 9 numéros au maximum, (1 à 9, 0 pour sortir). La programmation s'effectue poste au repos.

8 Utiliser le combiné en mode GAP

Programmer le répertoire individuel (suite)

***Pour saisir le nom :**
Par un ou plusieurs appuis sur la touche appropriée (touche possédant un marquage de caractères alphanumériques).

1 appui pour "A"
2 appuis pour "B"
3 appuis pour "C"
4 appuis pour "2"

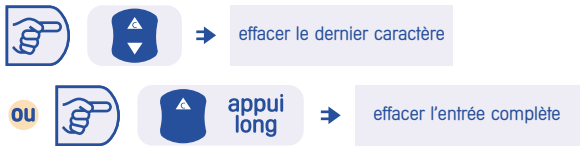
Après saisie d'un caractère, le curseur se positionne automatiquement sur le caractère suivant

Pour insérer une pause dans un numéro :

si nécessaire

Pour insérer un caractère de flashing :

En cours de saisie du nom ou du numéro :



Utiliser votre combiné

Sauf spécification particulière, les exploitations décrites ci-après correspondent aux possibilités offertes par le combiné en liaison avec les fonctions obligatoires disponibles sur votre système fixe GAP.

Transfert automatique de cellule radio :
Cette fonction, offerte par le combiné, permet de se déplacer d'une borne radio à une autre, sans interruption des communications. Cette possibilité est néanmoins conditionnée par les limites propres du système fixe et notamment par sa capacité à gérer plusieurs bornes.

Rôle de l'afficheur :
Lors d'un appel à partir du combiné, les chiffres composés au clavier sont affichés. Lorsque vous recevez un appel, l'afficheur indique le numéro ou le nom de l'appelant si le système fixe gère cette fonction.

Recevoir un appel :
Lors de l'arrivée d'un appel, vous êtes averti de 3 façons :

sonnerie (si elle n'est pas inhibée)	vibreur* (s'il est activé)	

** Activation du vibreur :*

8 Utiliser le combiné en mode GAP

Utiliser votre combiné (suite)

Pour répondre :

décrocher

Pour terminer la conversation :

raccrocher

Appeler en numérotation manuelle :

composer n° souhaité

ou

composer le n° directement

Dans le cas d'un système résidentiel permettant des communications internes entre postes, pour effectuer un appel vers un autre combiné de l'installation :

n° du poste à appeler

Appeler par le répertoire individuel :

sélectionner une entrée

valider

sélectionner une autre entrée

valider

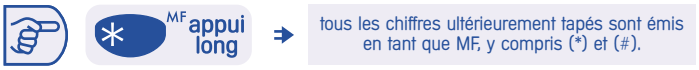
Répéter le dernier numéro émis (bis) :

8 Utiliser le combiné en mode GAP

Utiliser votre combiné (suite)

Émettre un flashing (Coupure calibrée) : R
La fonction de flashing peut être une manœuvre nécessaire pour activer d'autres opérations, (par exemple lors d'un transfert de communication vers un autre poste…).

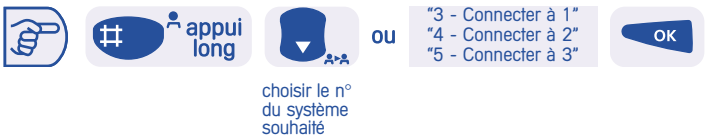
Émettre en fréquences vocales (MF) :
Cette commande peut être nécessaire, par exemple, pour accéder à des services vocaux en ligne ou pour consulter un répondeur téléphonique.



Sélectionner votre système téléphonique

Programmation des entrées système :
Votre combiné peut être programmé pour fonctionner sur 3 systèmes DECT différents (ALCATEL ou GAP). L'entrée 1 est généralement réservée à l'utilisation avec votre système principal ALCATEL OFFICE.

Sélection manuelle :



Le poste est forcé sur le système sélectionné. Ce choix est conservé même après extinction/mise en marche du combiné et doit donc être modifié si l'on désire changer de système.

Sélection automatique :

La sélection du système se fait de manière automatique, à la mise en marche du combiné.

Si les systèmes programmés dans le combiné ont des zones de couverture commune, le mobile se positionne sur le premier système trouvé. Au besoin, changez le numéro de système en adoptant la sélection manuelle (voir ci avant).

8 Utiliser le poste en mode GAP

Sélectionner votre système téléphonique (suite)

Modification de l'écran de veille :

Pour faire apparaître un nom ou une indication particulière sur l'afficheur lorsque votre combiné est en veille :

puis

saisir le nom* (16 caractères maximum)

* Pour saisir le nom, se reporter au § **"Programmer le répertoire individuel"** en mode GAP, (saisie du nom).

⑨ Lexique

F

CODE PERSONNEL :
Ce code agit comme un mot de passe contrôlant l'accès à des fonctions de programmation et de verrouillage du poste par l'usager (code par défaut : 1515).

CONFÉRENCE :
Ce service permet à un usager, en communication avec deux correspondants, d'établir une communication à trois participants.

DECT :
Norme européenne de téléphonie sans fil : Digital Enhaced Cordless Telecommunication.
Poste DECT : poste sans fil de type Alcatel 4073 GS Smart et conforme à cette norme.

ENTRÉE EN TIERS :
Service permettant d'intervenir dans une communication entre deux correspondants.

GAP (Generic Access Profile) :
Mode de fonctionnement particulier défini dans la norme européenne DECT.
Le mode GAP du poste est un fonctionnement basique et simplifié, permettant une utilisation avec les autres systèmes DECT GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle).

GROUPEMENT DE POSTES :
Ensemble de postes groupés sous un même numéro d'annuaire.
Un appel vers ce numéro aboutit sur l'une des lignes libres des postes du groupe.

GROUPEMENT D'INTERCEPTION :
Ce service permet de répondre à un appel destiné à un autre poste.
L'interception d'appel se fait à l'intérieur d'un groupe d'interception.

NUMÉROTATION A FRÉQUENCES VOCALES :
En cours de conversation, vous devez parfois émettre des codes en fréquences vocales. Ce type de numérotation est utilisé lorsqu'un usager souhaite consulter un serveur vocal, accéder à un standard automatique ou à un répondeur consulté à distance.

PARCAGE :
Ce service permet de mettre en attente une communication pour la reprendre ultérieurement à partir d'un poste "autorisé" de l'installation.

RÉPERTOIRE COLLECTIF :
Ce répertoire contient l'ensemble des numéros abrégés accessibles aux usagers d'une installation.

9 Lexique

- **RÉPERTOIRE PERSONNEL :**
  Ce répertoire contient les numéros de téléphone personnels de l'usager d'un poste.

- **TRANSFERT DE COMMUNICATION :**
  Fonction permettant de "passer" une communication à un autre usager de l'installation.

- **VA-ET-VIENT :**
  Fonction permettant de passer alternativement d'un correspondant à l'autre, si vous avez plusieurs communications simultanées.

⑩ Index

F

Annuler tous les renvois ..... p. 37
Appeler à l'extérieur de l'entreprise ..... p. 18
Appeler à l'intérieur de l'entreprise ..... p. 18
Appeler par votre répertoire individuel ..... p. 19
Appeler un correspondant interne sur son récepteur portatif (bip) ..... p. 21
Appeler un second correspondant en cours de communication ..... p. 24
Appeler votre correspondant par son nom (annuaire de l'entreprise) ..... p. 19
Appeler un numéro du répertoire collectif ..... p. 19
Bips hors communication ..... p. 10
Caractéristiques de l'adaptateur ..... p. 14
Charge du combiné ..... p. 15
Choisir la langue ..... p. 40
Choisir le volume d'écoute de votre combiné ..... p. 42
Choix des appels à renvoyer ..... p. 34
Conditions d'utilisation de votre combiné ..... p. 8
Consulter vos messages vocaux ..... p. 38
Converser simultanément avec 2 correspondants internes et/ou externes (conférence) ..... p. 25
Descriptif général ..... p. 6
Diffuser un message ..... p. 32
Effectuer un renvoi sélectif ..... p. 37
Émettre en fréquences vocales (MF) ..... p. 21
Enregistrer le combiné ..... p. 48
Entrer en tiers dans une communication interne ..... p. 27
Envoyer un message écrit à un correspondant interne ..... p. 31
Établir un appel ..... p. 18
Être rappelé automatiquement par votre correspondant interne (ligne occupée auparavant) ..... p. 20
Faire suivre ses appels à partir d'un autre poste ..... p. 36
Groupement de postes ..... p. 30

10 Index

Identifier le combiné que vous utilisez ..... p. 44
Intercepter un appel ..... p. 30
Laisser un message d'absence à vos appelants internes ..... p. 38
Lire les messages laissés en votre absence ..... p. 38
Mettre votre correspondant en attente (parcage) ..... p. 25
Mise en place de la batterie sur le combiné ..... p. 11
Ne pas être dérangé ..... p. 37
Nettoyer votre combiné ..... p. 10
Passer d'un correspondant à l'autre (va-et-vient) ..... p. 25
Personnaliser votre combiné ..... p. 49
Présentation de la batterie ..... p. 14
Présentation du support de charge ..... p. 14
Principes d'utilisation ..... p. 8
Programmer le répertoire individuel ..... p. 50
Programmer un rappel de rendez-vous ..... p. 43
Programmer votre code personnel ..... p. 41
Programmer votre répertoire personnel ..... p. 43
Rappeler le dernier numéro composé (bis) ..... p. 20
Recevoir un appel ..... p. 20
Recevoir un second appel en cours de communication ..... p. 24
Régler votre combiné ..... p. 40
Régler votre sonnerie ..... p. 42
Répondre à la sonnerie générale ..... p. 30
Répondre au "bip" de votre récepteur portatif ..... p. 21
Renvoyer les appels de groupement ..... p. 31
Renvoyer automatiquement les appels dès que vous êtes en communication (renvois ur occupation) ..... p. 27
Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat) ..... p. 34
Renvoyer les appels vers une messagerie vocale ..... p. 35
Renvoyer vos appels à votre récepteur portatif de recherche de personne ..... p. 36
Répondre au "bip" d'un récepteur portatif ..... p. 31

10 Index

S'informer des appels en attente ..... p. 26
Sacoches ..... p. 16
Sélectionner votre système téléphonique ..... p. 53
Signification des bips reçus pendant une communication ..... p. 26
Transférer un appel ..... p. 24
Transporter votre combiné ..... p. 10
Utilisation votre combiné ..... p. 9
Utiliser le combiné en mode GAP ..... p. 48
Utiliser votre combiné ..... p. 51
Verrouiller le clavier de votre combiné ..... p. 10
Verrouiller votre combiné ..... p. 45

Garantie : Indépendamment de la garantie légale dont il bénéficie, cet appareil est garanti un an, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur votre facture. Toutefois, cette garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce manuel utilisateur, de détériorations provenant d'une cause extérieure à l'appareil, d'une installation non conforme aux règles en vigueur ou de modifications ou de réparations réalisées par des personnes non agréées par le fabriquant ou le revendeur.

Conformité : Cet appareil est conçu pour être raccordé derrière un PABX ALCATEL 4200 ou 4400.
Cet appareil est conçu pour être raccordé à une ligne téléphonique classée TBTS au sens de la norme NF EN 60950.
Le marquage CE indique que ce produit est conforme aux directives communautaires suivantes :

- 89/336/CEE (compatibilité électromagnétique),
- 73/23/CEE (basse tension).

© Alcatel Business Systems, 1999. Tous droits réservés.
Référence : 3AC 21261 CHAA Ed. 01.
Alcatel Business Systems se réserve le droit, dans l'intérêt de sa clientèle, de modifier `sans préavis les caractéristiques de ses produits.

Groupe Extrême